

- 4) *Tono ja komissio vastaavat kumpikin omista oikeudenkäyntikuluis-  
taan välitoimimennettelyn osalta.*

(<sup>1</sup>) EUVL C 313, 6.12.2008.

**Unionin yleisen tuomioistuimen tuomio 12.4.2013 —  
CISAC v. komissio**

(Asia T-442/08) (<sup>1</sup>)

*(Kilpailu — Kartellit tai muut yhteistoimintajärjestelyt —  
Tekijänoikeudet, jotka koskevat musiikkiteosten julkista esit-  
tämistä internetin, satelliitin ja kaapelin välityksellä — Pää-  
tös, jolla EY 81 artiklan rikkominen todetaan — Maantieteel-  
listen markkinoiden jakaminen — Kahdenväliset sopimukset  
kansallisten tekijänoikeusjärjestöjen välillä — Yhdenmukais-  
tettu menettelytapa, joka sulkee pois mahdollisuuden myöntää  
lisenssejä monilla eri alueilla ja moniin eri teosvalikoimiin —  
Näyttö — Syyttömyysolettama)*

(2013/C 156/64)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

**Asianosaiset**

*Kantaja:* International Confederation of Societies of Authors and  
Composers (CISAC) (Neuilly-sur-Seine, Ranska) (edustajat: asian-  
ajajat J.-F. Bellis ja K. Van Hove)

*Vastaaja:* Euroopan komissio (asiamiehet: F. Castillo de la Torre  
ja A. Biolan)

*Väliintulija, joka tukee kantajan vaatimuksia:* European Broadcas-  
ting Union (EBU) (Grand-Saconnex, Sveitsi) (edustajat: solicitor  
D. Slater ja asianajaja D. Waelbroeck)

**Oikeudenkäynnin kohde**

Kanne, jossa on kyse [EY] 81 artiklan ja ETA-sopimuksen 53  
artiklan mukaisesta menettelystä 16.7.2008 tehtyä komission  
päätöstä K(2008) 3435 lopullinen (Asia COMP/C2/38.698 —  
CISAC) koskevasta osittaisesta kumoamisvaatimuksesta

**Tuomiolauselma**

1) [EY] 81 artiklan ja ETA-sopimuksen 53 artiklan mukaisesta  
menettelystä 16.7.2008 tehdyn komission päätöksen K(2008)  
3435 lopullinen (Asia COMP/C2/38.698 — CISAC) 3 artikla  
kumotaan siltä osin kuin se koskee International Confederation of  
Societies of Authors and Composersia (CISAC).

2) Euroopan komissio veloitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

(<sup>1</sup>) EUVL C 82, 4.4.2009.

**Unionin yleisen tuomioistuimen tuomio 12.4.2013 — Stim  
v. komissio**

(Asia T-451/08) (<sup>1</sup>)

*(Kilpailu — Kartellit tai muut yhteistoimintajärjestelyt —  
Tekijänoikeudet, jotka koskevat musiikkiteosten julkista esit-  
tämistä internetin, satelliitin ja kaapelin välityksellä — Pää-  
tös, jolla EY 81 artiklan rikkominen todetaan — Maantieteel-  
listen markkinoiden jakaminen — Kahdenväliset sopimukset  
kansallisten tekijänoikeusjärjestöjen välillä — Yhdenmukais-  
tettu menettelytapa, joka sulkee pois mahdollisuuden myöntää  
lisenssejä monilla eri alueilla ja moniin eri teosvalikoimiin —  
EY 151 artiklan 4 kohta — Kulttuurien monimuotoisuus)*

(2013/C 156/65)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

**Asianosaiset**

*Kantaja:* Föreningen Svenska Tonsättares Internationella Musik-  
byrå u.p.a. (Stim) (Tukholma, Ruotsi) (edustajat: solicitor C.  
Thomas ja asianajaja N. Pourbaix)

*Vastaaja:* Euroopan komissio (asiamiehet: F. Castillo de la Torre  
ja V. Bottka)

**Oikeudenkäynnin kohde**

Kanne, jossa on kyse [EY] 81 artiklan ja ETA-sopimuksen 53  
artiklan mukaisesta menettelystä 16.7.2008 tehtyä komission  
päätöstä K(2008) 3435 lopullinen (Asia COMP/C2/38.698 —  
CISAC) koskevasta osittaisesta kumoamisvaatimuksesta

**Tuomiolauselma**

1) Kanne hylätään.

2) Föreningen Svenska Tonsättares Internationella Musikbyrå u.p.a.  
(Stim) veloitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

(<sup>1</sup>) EUVL C 313, 6.12.2008.

**Unionin yleisen tuomioistuimen tuomio 19.4.2013 — Italia  
v. komissio**

(Yhdistetyt asiat T-99/09 ja T-308/09) (<sup>1</sup>)

*(EAKR — Campanian aluetta koskeva alueellinen toimenpi-  
deohjelma (POR) 2000–2006 — Asetus (EY) N:o 1260/1999  
— 32 artiklan 3 kohdan f alakohta — Päätös olla suoritta-  
matta välimaksuja, jotka koskevat alueellisen toimenpideohjel-  
man jätehuoltoja ja jätteistä huolehtimista koskevaa toimenpi-  
dettä — Italiaa vastaan aloitettu jäsenyyssoveltoitteiden  
noudattamatta jättämistä koskeva menettely)*

(2013/C 156/66)

Oikeudenkäyntikieli: italia

**Asianosaiset**

*Kantaja:* Italian tasavalta (edustajat: avvocato dello Stato P. Gen-  
tili ja asiassa T-99/09 myös avvocato dello Stato G. Palmieri)